

: UfVYbZfc\Y': Ygh]j U`a cXY. '8Yf'HfYbX  
XYf'Gk ]Zh]Yg']a 'C`ma d]UghUX]cb

‡ b[ Y': fUi Yb`\_Y]XYb'g]W`ZØf`XUg`HUm`cf!Gk ]Zh!`cbnYfh  
YI hfUj U[ Ubh'i bX`\_fYUhj " '9]bY`Gcn]c`c[ ]b`Yf`\_`Àfh`XYb`HfYbX"

8Yf`9]bZ'i gg'j cb`HUm`cf`Gk ]Zhg` 9fUg`Hci f  
Ui Z`XUg`GY`VghVYk i gghgY]b`'i b[ Yf': fUi Yb

8Ug`?cbnYfh]j cb`HUm`cf`Gk ]Zh]a 'A ØbW`YbYf`C`ma d]UghUX]cb`\Uh  
b]W`h`bi`f`j ]Y`Y': Ubg`VY[ Y]ghYfhž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYb  
VYa Yf`\_Ybgk YfhYb`A cXYhfYbX`Ui g[ Y`Øgh" J cf`XYa `< ]bhYf[ fi bX  
XYf`VY[ Y]ghYfhYb` Gk ]Zh]Yg` ghY`h`g]W`X]Y': fU[ Y. `K Ug`ghYW\_h  
\bhYf`XYa `Ui Z`A`][ Yb`Ci hZ]h!; Yghi`g`XYf`?cbnYfhVYgi W`Yf]bbYb3

J cb`< ]dd]Y`V]g`Df]bnYgg]b. '8 ]Y`Vi bhYb  
Ci hZ]hg

K `À`fYbX`XYg`?cbnYfhg`nY][ Yb`g]W`'j ]Y`Y`6Ygi W`Yf]bbYb`]b  
YI hfUj U[ UbhYb`@cc\_gž`X]Y`j cb`j YfgW`jYXYbYb`Gh]`Yb`]bgd]f]Yfh  
g]bX""J cb`\_bUddYbž`[ `]mYfbXYb`A ]b]!F ØW`Yb`ØVYf`ZUfVYbZfc\Y  
HØ`\_`Y]XYf`V]g`\]b`ni`gYI mi`@XYf`\_cfgYhhg. '8 ]Y`A cXY`]gh`gc  
ZUW`hhYbfY]W`k ]Y`X]Y`A i g]\_`XYf`?Øbgh`Yf]b`gY`Vgh`'9]b`; fc» hY`]  
XYf`Ci hZ]hg`gd]Y[ Y`h`X]Y': UfVYb`i bX`8Yg][ bg`j]\fYf`5`VYb`k ]XYf  
i bX`ZØfXYfh`Y]bY`⇒XYbh]Z]\_Uh]cb`a ]h`XYf`?Øbgh`Yf]b"

A cXYhfYbXg`U`g`⇒XYbh]Z]\_Uh]cbga Yf`\_a U`

5bbU'; Yf`UW`ž`8cnYbh]b`ZØf`A cXYgcn]c`c[ ]Y`Ub`XYf`i`b]j Yfg]h`Àh  
: fUb`\_Z`fhž`Yf`\_`Àfh`X]YgYb`HfYbX. '8 ]Y`Ci hZ]hg`g]bX`a Y`f`U`g`Y]b  
J Yf`\_Y]XYb`'g]Y`g]bX`Y]b`5i gXfi W`\_XYg`K i bgW`Ygž`Ui`g`XYa

5`hU[ `Ui gni VfYWX Yb" `8]Y`Vi bhYb`i bX`cZh`YI hfUj U[ UbhYb`@cc\_g  
Yfa Ò[ `]WX Yb`XYb` : Ubgž`]\fY`ϕX`j ]Xi U`]hÀhi bX`Ni [ Y\ Òf][ \_Y]h`ni f  
: Ub[ Ya Y]bgWX UZh`ni `nY][ Yb`"Gcn]U`Y`A YX]Yb`k ]Y`ϕghU[ fUa`i bX  
H]\_Hc`\_j YfghÀf`\_Yb`X]YgYb`HfYbXž`XU`g]Y`Y]bY`D`UhhZcfa`V]YhYbž`i a  
g]WX`a` ]h`UbXYfYb` : Ubg`Ui gni hUi gWX Yb`i bX`ϕgd]fUh]cb`ni `Z]bXYb`"

## G]WX`gY`Vgh`bYi`YfZ]bXYb.`8Yf` ]bbYfghY A cXYhfUi a

@Ui hi; Yf`UWX`g]bX`X]Y`C i hZ]hg`Ui WX`Y]bY`A Ò[ `]WX`\_Y]h`ZØf`↑ b[ Y  
: fUi Ybž`]\fYf`\_fYUh]j Yb`ϕYb]hÀh`5i gXfi W`\_ni`j Yf`Y]\Yb`"ϕ a a Yf  
a Y`f`A`ÀXWX Yb`i bX` : fUi Yb`gY`Yb`]b`XYf`A`cXY`Y]bY`7`UbWX`žg]WX  
gY`Vgh`ni`fYdf`ÀgYb]h]YfYbž`c`bY`[ YgY`gWX UZh`]WX Yb`9fk Ufhi b[ Yb  
ni`Zc`[ Yb`"6Y]`HUm`cf`Gk ]Zhg`?cbnYfhYb`Z]bXYb`g]Y`Y]bYb  
[ YgWX`ØhnhYb`F`Ui a`ž]b`XYa`g]Y`g]WX`gY`Vgh`gY]b`\_ÒbbYb`"

## : Ya ]b]ga i g`i bX`A cXY.`9]b`bYi Yg`B UffUh]j

9]b`k Y]hYfYf`]bhYfYggUbhYf`5gdY`\_h`]gh`XYf`l a [ Ub[ `a` ]h  
: Ya ]b]ga i g`i bX`A cXY`": fØ`Yf`[ U`h`Yg`U`g`ZYa ]b]gh]gWX Yg`N]Y`ž  
g]WX`b]WX`h`XYa`i`A`U`Y` ; UnY`fba`Àbb`]WX`Yf`6`]W`\_ni`i`bhYfk`YfZYbž  
]bXYa` : fUi Yb`VYk`i`gghYf`Y`Y`[ YfY`?`Y]Xi b[ `k`À`h`Yb`"<Yi`hY  
YfcVYfb`↑ b[ Y` : fUi Yb`X]YgYg`B`UffUh]j`ni`fØW`\_i`bX`nY][ Ybž`XUgg  
GY`VghVYk`i`gghY]b`i`bX`XUg`HfU[ Yb`Ui`ZfY[ YbXYf`C`i`hZ]hg`Y]bUbXYf  
b]WX`h`Ui`ggWX`Y]Y» Yb`"HUm`cf`Gk ]Zhg`?cbnYfhY`[ Y`hYb`XU`Yf`U`g`GUZY  
GdUWX`gž]b`XYbYb`k`Y]V`]WX`Y`i`bX`ei`YYfY` : Ubg`g]WX`]b`]\fYf`j`c`Yb  
5i`gXfi`W`\_g`fUZh`nY][ Yb`\_ÒbbYb`"

## 9]b`U``[ Ya Y]bYf`HfYbX`]b`XYf`> [ YbX`\_i`h`i`f

8]Y`Gcn]c`c[ ]b`VYcVUWX`hYh`ni`XYa`ž`XUgg`↑ b[ Y`A`YbgWX`Yb`]a`a`Yf  
k`Yb][ Yf`]b`ZYgh`XYZ]b]YfhYb`Gi`V`\_i`h`i`fYb`i`bhYfk`Y`[`g`g]bX`"  
GhUhhXYggYb`bY][ Yb`g]Y`XUni`ž`]\fYb`?`Y]Xi b[`ggh`]Ub`VYgcbXYfYb  
5b`ÀggYb`k`Y]`XYf`9fUg`Hci`f`Ui`gni`f]WX`hYb`"8Yf`\_fYUh]j`Y`DfcnYgg  
XYg`]b`Y]bY`9fU`Y]bhUi`WX`Ybg`k`]fX`ni`bY`a`YbX`U`g`HY`]`XYf  
dYfg`Òb`]WX`Yb`ϕYb]hÀh`Ub[ YgY`Yb`i`bX`gd]Y[ Y`h`g]WX`Ui`WX`Ui`Z  
D`UhhZcfa`Yb`k`]Y`H]\_Hc`\_k`]XYf`"

⊖g[ YgUa h'nY][ h'XUg'D\Àbca YbžXUgg'HUm`c f'Gk ]Zhg' 9fUg'Hci f  
b]W h'bi f'a i g]\_U`]gW ž'gcbXYfb'Ui W'a cX]gW`i bX'gcn]U`Y]bY  
VYXYi hYbXY`K ]f\_i b[ `Ui Z'↑ b[ Y': fUi Yb`Uh"8]Y`Vi bhYb`i bX  
\_fYUh]j Yb`Ci hZ]hgž`X]Y`VY]`]\fYb`? cbnYfhYb`ni`gY\Yb`g]bXž`ghY`Yb  
k Y]h'a Y`f`XUf`U`g`Y]bZUWY`? cghØa Y/g]Y`gma Vc`]g]YfYb`Y]bY  
bYi Y`K Y`Y`j cb`GY`VghVYk i gghgY]bž`⊖X]j ]Xi U`]hÀhi bX  
Ni [ Y\Øf][ \_Y]h`b`Y]bYf`g]W`ghÀbX][ `j YfÀbXYfbXYb  
?i`hi f`UbXgW`UZh"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY